



IN221100867V01\_UK\_DE\_FR

**344-059V00**



## Baby Seat / Babyschale/ Siège bébé

EN: **WARNING!** For family domestic use only.

DE: **WARNUNG!** Nur für die Verwendung in Privathaushalten.

FR: **AVERTISSEMENT !** Pour usage domestique familial uniquement.



EN: **WARNING:** Suitable for children of 9-36 months; Max weight: 70 kg.

DE: **WARNUNG:** Geeignet für Kinder im Alter von 9-36 Monate; Max. Gewicht: 70 kg.

FR : **AVERTISSEMENT:** Convient aux enfants de 9 à 36 mois ; Poids maximum : 70 kg.

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER  
ULTERIEUREMENT**

**SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The included strap must be fitted on the seat and should always be fastened during use.
4. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product as shown in Fig. 1 is only suitable for children from 9 months to 36 months of age, because the child needs to be able to sit upright unaided and the dimensions and construction of the product are not suitable for children older than 36 months of age. The product as shown in Fig. 2 & 3 is unsuitable for children younger than 36 months of age, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
5. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71-8. It is only suitable for family domestic use, both indoors and outdoors.
6. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (minimum 200 kg) and that there is no risk of entrapment.
7. The product should be at a distance of at least 2 m from all other installations e.g. fences, branches, clothes-line, ...
8. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock-absorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
9. The distance between the suspension points along the crossbeam equals or is more than the distance between the junction points of the product, plus 4% of the distance between the ground and beam. See FIG I.
10. This product can only be used in combination with a swing hook with a nylon bearing. It is explicitly forbidden to use the metal rings on a suspension system without a hinged element.
11. The minimum distance from the bottom of the swing seat to the ground surface shall not be less than 35 cm and not more than 40 cm. The minimum lateral free space should be 45 cm.
12. Please ensure that the crossbeam is never higher than 2.5 m. Please make sure that children do not climb the product to reach the top beam.
13. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier. Consequently safety will be guaranteed.
14. See drawings at the back for:
  - user applications
  - disassembly instructions
  - specific instructions for adjusting the ropelength (FIG II)(ensure that the product hangs horizontal after adjustment of the ropes)

**INSPECTION AND MAINTENANCE**

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

### Routine visual inspection (weekly to monthly)

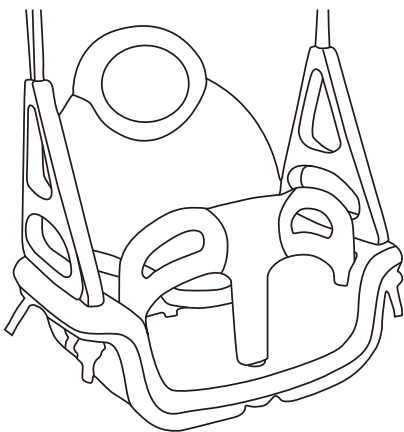
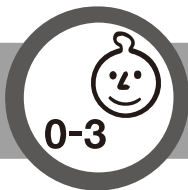
- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

### Operational inspection (1 to 3 months)

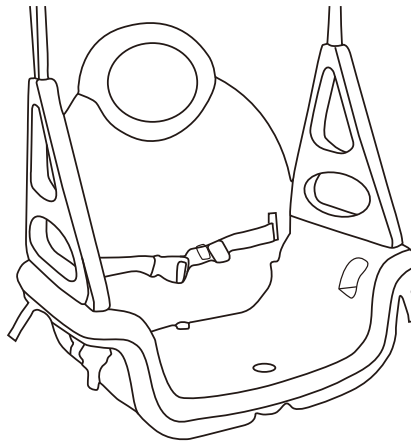
- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

### Annual inspection (1 to 2 times per year)

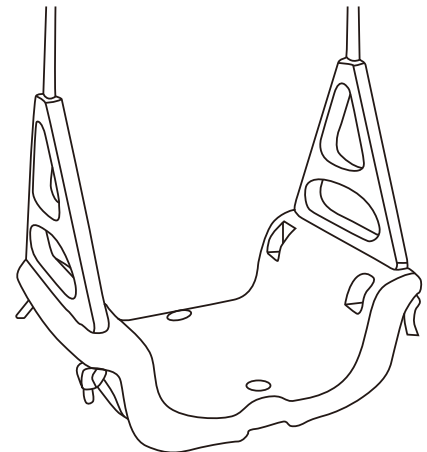
- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.



**Fig.1**



**Fig.2**



**Fig.3**

**Fig.1**

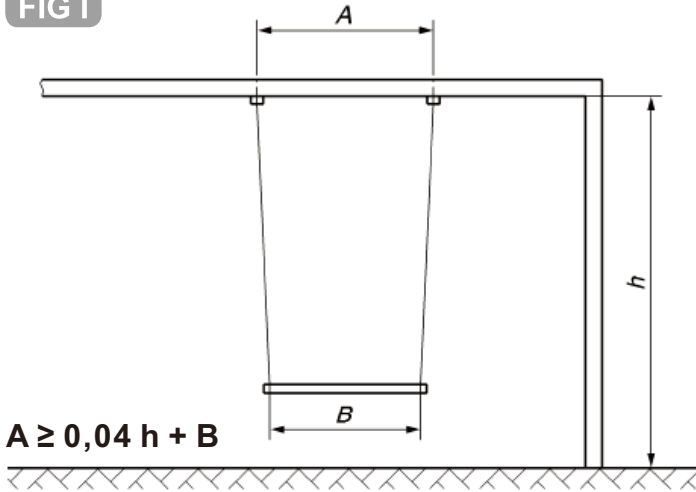
The product as shown in Fig. 1 is only suitable for children from 9 months to 36 months of age, because the child needs to be able to sit upright unaided and the dimensions and construction of the product are not suitable for children older than 36 months of age.

**Fig.2&3**



The product as shown in Fig. 2 & 3 is unsuitable for children younger than 36 months of age, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.

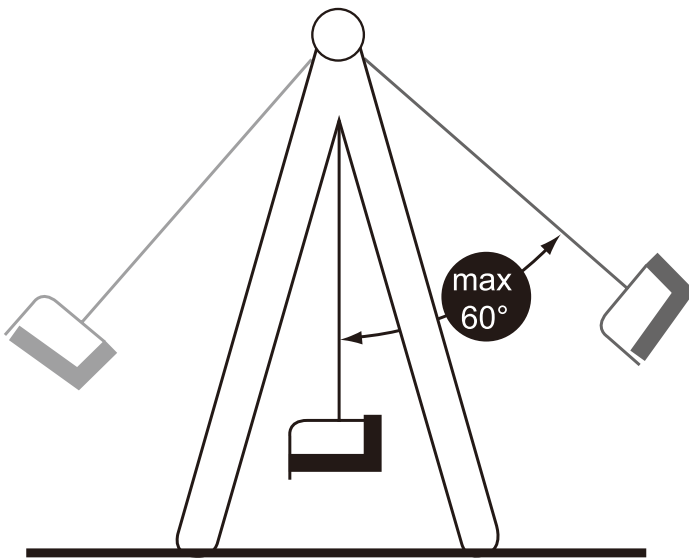
**FIG I**



- A** distance between the suspension points along the crossbeam.
- B** distance between the junction points of the swing element and the means of suspension.
- h** distance from the ground to the lower side of the crossbeam.

$h=2,5\text{ m}$   $B=38\text{ cm}$

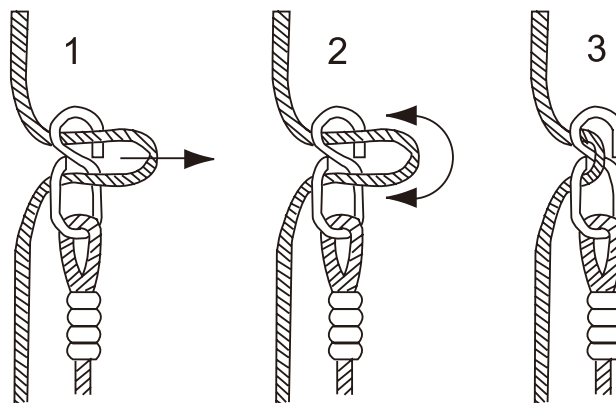
$(0,04 \times 250\text{ cm}) + 38\text{ cm}$   $\rightarrow$   $A \geq 48\text{ cm}$



**WARNING!** Pushing the seat too strongly forward, especially above the indicated maximum angle (see figure), is dangerous and could lead to tipping the seat over. As a result the child could fall out of the seat!

**FIG II**

Assembly of the ropes



**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Bitte bewahren Sie dieses Anweisungsblatt zum späteren Nachschlagen auf.
2. Bitte verändern Sie weder das Produkt noch die Baugruppen in irgendeiner Weise. Veränderungen beeinträchtigen die strukturelle Integrität und Ersatzteile gehen zu Lasten des Käufers. Unsachgemäße Verwendung oder fehlerhafte Anwendung des Produkts sind ausdrücklich untersagt und entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung. Dieses Produkt muss vor der Verwendung von einem Erwachsenen angebracht werden.
3. Der mitgelieferte Gurt muss am Sitz angebracht sein und sollte während der Verwendung immer befestigt sein.
4. Die Verwendung des Artikels ist ausschließlich unter der ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das in Abb. 1 gezeigte Produkt ist nur für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 36 Monaten geeignet, da das Kind in der Lage sein muss, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen und die Abmessungen und die Konstruktion des Produkts nicht für Kinder über 36 Monate geeignet sind. Das Produkt, wie in Abb. 2 und 3 dargestellt, ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet, da es an zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen mangelt und die begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern berücksichtigt werden müssen.
5. Dieses Produkt erfüllt alle Sicherheitsaspekte der europäischen Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8. Es ist nur für die Verwendung in Privathaushalten geeignet, sowohl in Innenräumen als auch im Freien.
6. Stellen Sie beim Einbau des Produkts sicher, dass das Spielsystem oder eine andere Konstruktion das Gewicht (mindestens 200 kg) tragen kann und dass keine Einklemmgefahr besteht.
7. Das Produkt sollte mindestens 2 m von allen anderen Einbauten entfernt sein, z.B. von Zäunen, Ästen, Wäscheleinen, ...
8. In diesem Sicherheitsbereich sollten sich keine harten, kantigen oder spitzen Gegenstände befinden. Der Untergrund unter dem Produkt sollte eben und stoßdämpfend sein. Das Produkt darf nicht auf Asphalt, Beton oder einem anderen harten Untergrund stehen. Wir raten Ihnen, das Zubehör im Winter zu entfernen und zu lagern, da die Eigenschaften des Bodens (bei Frost) nicht für ein sicheres Spielen geeignet sind.
9. Der Abstand zwischen den Aufhängungspunkten entlang des Querträgers entspricht oder ist größer als der Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Produkts, plus 4 % des Abstands zwischen Boden und Träger. Siehe ABB. I.
10. Dieses Produkt kann nur in Verbindung mit einem Schaukelhaken mit Kugellager aus Nylon verwendet werden. Es ist ausdrücklich verboten, die Metallringe an einem Aufhängesystem ohne Scharnierelement zu verwenden.
11. Der Mindestabstand von der Unterseite des Schaukelsitzes zur Bodenoberfläche darf nicht weniger als 35 cm und nicht mehr als 40 cm betragen. Der seitliche Freiraum sollte mindestens 45 cm betragen.
12. Stellen Sie sicher, dass der Querträgers nie höher als 2,5 m ist. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Produkt nicht besteigen, um den oberen Balken zu erreichen.
13. Alle Teile sollten regelmäßig überprüft werden. Für Ersatzmaterial und Erweiterungen der Spielgeräte wenden Sie sich bitte an den Lieferanten. Somit ist die Sicherheit gewährleistet.
14. Siehe Zeichnungen auf der Rückseite für:
  - Anwendungen für den Benutzer
  - Anweisungen zur Demontage
  - spezifische Anweisungen zum Einrichten der Seillänge (ABB. II)(stellen Sie sicher, dass das Produkt nach dem Einrichten der Seile waagrecht hängt)

## ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG

Die Häufigkeit der Inspektion und Wartung hängt von der Art der verwendeten Geräte oder Materialien oder anderen Faktoren ab (z.B. intensive Verwendung, Fälle von Vandalismus, Küstenlage, Luftverschmutzung, Alter der Geräte, ...).

Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Schaukelhaken, Ringen, Ring mit acht Zeichen, Kunststoffschweißnähten und Seilen widmen. Bewegliche Metallteile müssen regelmäßig geölt werden.

### Die routinemäßige Sichtprüfung (wöchentlich bis monatlich)

- Überprüfen Sie stets, ob die Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Bodenfläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.
- Überprüfen Sie es auf fehlende Teile.
- Überprüfen Sie die Bodenabstände der Geräte.

### Betriebskontrolle (1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität des Gerüsts.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

### Jährliche Inspektion (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Überprüfen Sie auf Rost und Korrosion.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

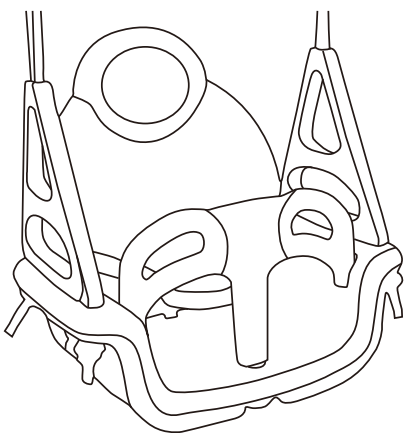
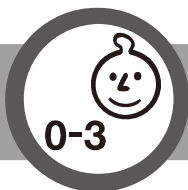


Abb. 1

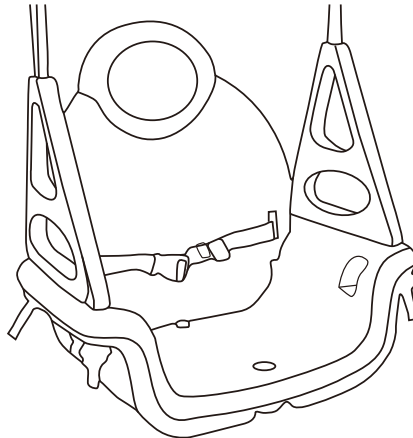


Abb. 2

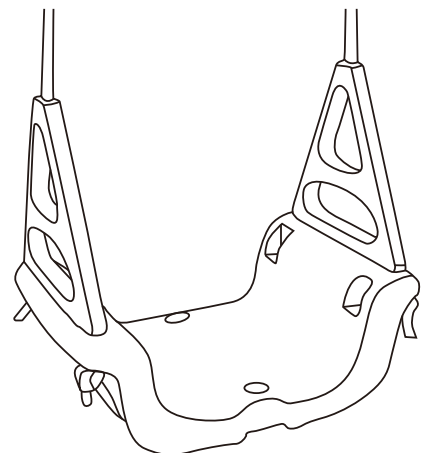


Abb. 3

### Abb. 1

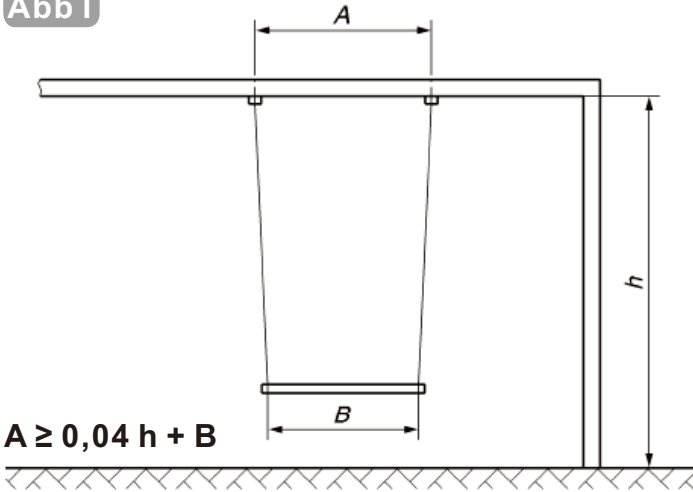
Das in Abb. 1 gezeigte Produkt ist nur für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 36 Monaten geeignet, da das Kind in der Lage sein muss, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen und die Abmessungen und die Konstruktion des Produkts nicht für Kinder über 36 Monate geeignet sind.

### Abb. 2&3



Das Produkt, wie in Abb. 2 und 3 dargestellt, ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet, da es an zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen mangelt und die begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern berücksichtigt werden müssen.

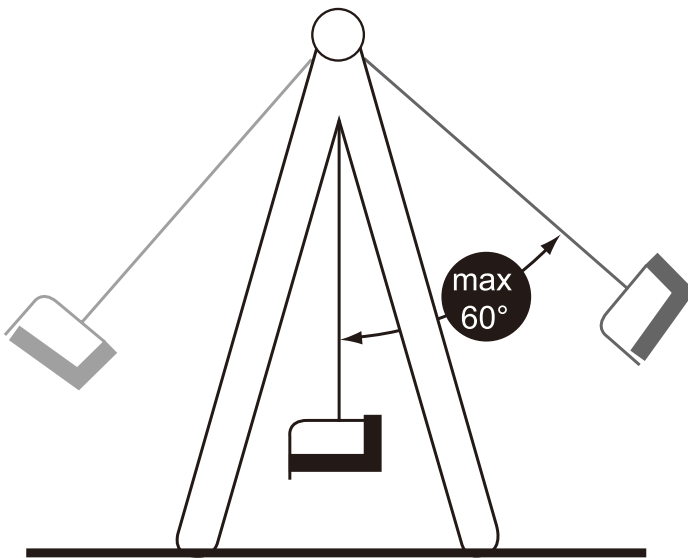
Abb I



- A** Abstand zwischen den Aufhängepunkten entlang des Querträgers.
- B** Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Schwingelements und den Aufhängungsmitteln.
- h** Abstand zwischen dem Boden und der unteren Seite des Querträgers.

$h=2,5\text{ m}$   $B=38\text{ cm}$

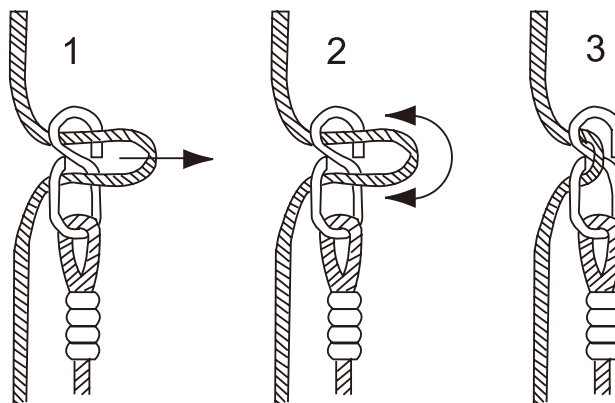
$(0,04 \times 250\text{ cm}) + 38\text{ cm}$   $\rightarrow$   $A \geq 48\text{ cm}$



**WARNUNG!** Ein zu starkes Schieben des Sitzes nach vorne, insbesondere über den angezeigten Maximalwinkel hinaus (siehe Abbildung), ist gefährlich und kann zum Umkippen des Sitzes führen. Infolgedessen könnte das Kind aus dem Sitz fallen!

Abb II

Zusammenbau der Seile



**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

1. Veuillez conserver ce manuel d'instructions en toute sécurité pour référence ultérieure.
2. Veuillez ne pas modifier le produit ou les détails de l'assemblage de quelque manière que ce soit. Les modifications affecteront l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seront à la charge de l'acheteur.  
L'utilisation inappropriée ou l'application défectueuse du produit sont explicitement interdites et dégagent le fabricant de toute responsabilité. Ce produit doit être monté par un adulte avant utilisation.
3. La sangle incluse doit être montée sur le siège et toujours être fixée pendant l'utilisation.
4. L'utilisation du produit n'est autorisée que sous la surveillance continue d'un adulte. Le produit illustré à la Fig. 1 ne convient qu'aux enfants de 9 mois à 36 mois, car l'enfant doit pouvoir s'asseoir droit sans aide et les dimensions et la construction du produit ne conviennent pas aux enfants âgés de plus de 36 mois. Le produit illustré aux Fig. 2 et 3 ne convient pas aux enfants âgés moins de 36 mois, en raison d'un manque de précautions de sécurité supplémentaires et compte tenu des capacités mentales limitées des tout-petits.
5. Ce produit est conforme à tous les aspects de sécurité de la norme européenne EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN 71-8. Il ne convient que pour un usage domestique familial, à l'intérieur et à l'extérieur.
6. Lors de l'installation du produit, assurez-vous que le système de jeu ou toute autre construction peut supporter le poids (minimum 200 kg) et qu'il n'y a aucun risque de piégeage.
7. Le produit doit être à une distance d'au moins 2 m de toutes les autres installations, par exemple clôtures, branches, cordes à linge, ...
8. Dans cette zone de sécurité, aucun objet dur, anguleux ou pointu ne doit être présent. La surface sous le produit doit être plane et absorber les chocs. Le produit ne doit pas être placé sur de l'asphalte, du béton ou toute autre surface dure. Nous conseillons le retrait et l'entreposage de tous les accessoires pendant l'hiver, car les caractéristiques du sol (lorsqu'il est gelé) ne permettent pas de jouer en toute sécurité.
9. La distance entre les points de suspension le long de la traverse est égale ou supérieure à la distance entre les points de jonction du produit, plus de 4 % de la distance entre le sol et la poutre. Voir FIG. I.
10. Ce produit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec un crochet pivotant avec un roulement en nylon. Il est explicitement interdit d'utiliser les anneaux métalliques sur un système de suspension sans élément articulé.
11. La distance minimale entre le bas du siège oscillant et la surface du sol ne doit pas être inférieure à 35 cm ni supérieure à 40 cm. L'espace libre latéral minimum doit être de 45 cm.
12. Veuillez à ce que la traverse ne dépasse jamais 2,5 m. Veuillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur le produit pour atteindre la poutre supérieure.
13. Toutes les pièces doivent être vérifiées régulièrement. Pour le matériel de remplacement et l'extension de l'équipement de l'aire de jeux, veuillez contacter le fournisseur. La sécurité sera ainsi garantie.
14. Voir les dessins à l'arrière pour :
  - Les applications de l'utilisateur
  - Les instructions de démontage
  - Les instructions spécifiques pour le réglage de la longueur du câble (FIG II)(Veuillez à ce que le produit pend horizontalement après réglage des câbles)



## INSPECTION ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et de l'entretien variera en fonction du type d'équipement ou de matériaux utilisés ou d'autres facteurs (par exemple, utilisation intensive, niveaux de vandalisme, emplacement côtier, pollution de l'air, âge de l'équipement, ...).

Une attention particulière doit être accordée aux crochets pivotants, aux anneaux, aux boucle en huit, aux soudures en plastique et aux cordes. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.

### Inspection visuelle de routine (hebdomadaire à mensuelle)

- Vérifiez toujours que les boulons et les écrous sont solidement fixés.
- Vérifiez que la surface d'absorption des chocs ne contient pas d'objets qui ne devraient pas s'y trouver.
- Vérifiez les pièces manquantes.
- Vérifier la distance au sol de l'équipement.

### Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Vérifier la stabilité de la construction.
- Vérifiez que chaque pièce ne s'use pas trop et remplacez-la si nécessaire.

### Inspection annuelle (1 à 2 fois par année)

- Vérifiez la rouille et la corrosion.
- Vérifiez que chaque pièce ne présente pas d'usure excessive et la remplacer si nécessaire.

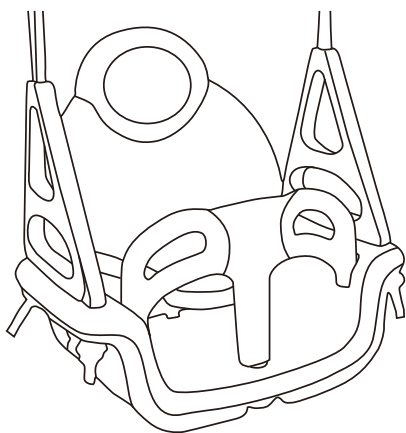
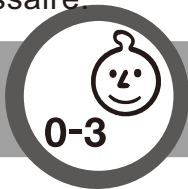


Fig. 1

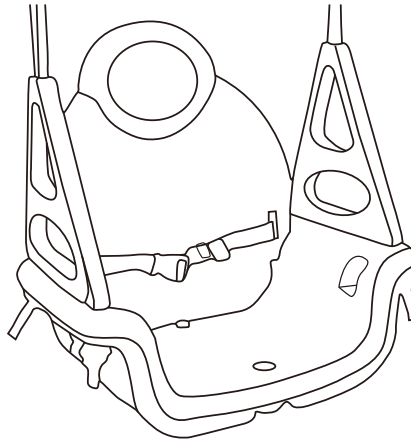


Fig. 2

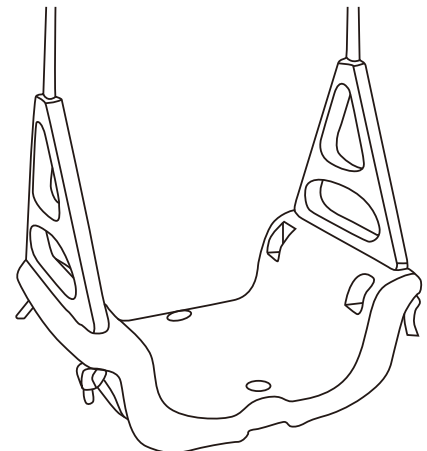


Fig. 3

### Fig. 1

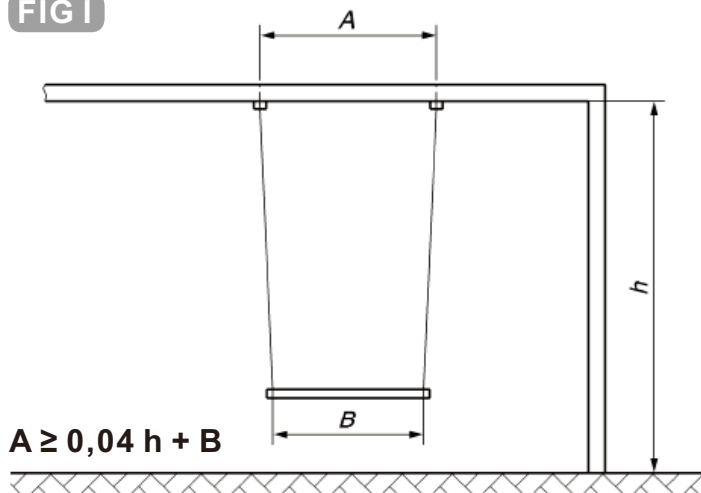
Le produit illustré à la Fig. 1 ne convient qu'aux enfants âgés de 9 mois à 36 mois, car l'enfant doit pouvoir s'asseoir droit sans aide et les dimensions et la construction du produit ne conviennent pas aux enfants âgés de plus de 36 mois.

### Fig. 2&3



Le produit illustré aux Fig. 2 et 3 ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison d'un manque de précautions de sécurité supplémentaires et de la prise en compte des capacités mentales limitées des tout-petits.

FIG I

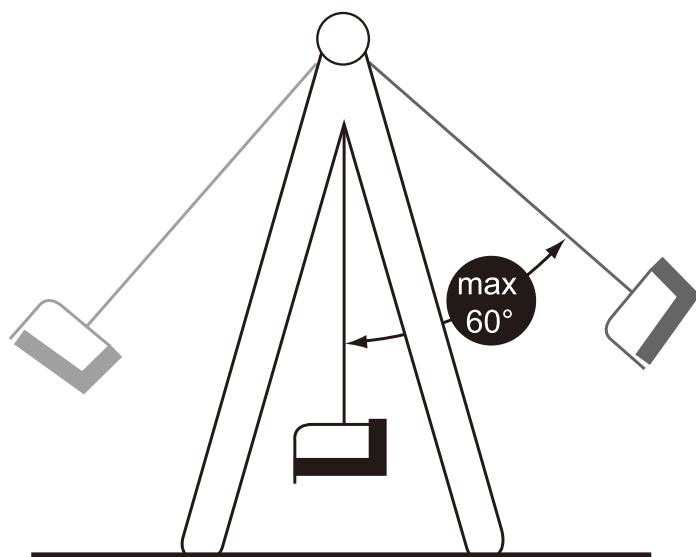


$h=2,5 \text{ m}$   $B=38 \text{ cm}$

$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

$A \geq 48 \text{ cm}$

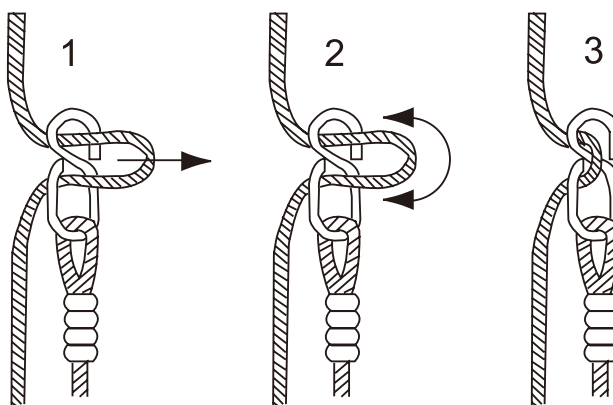
- A** Distance entre les points de suspension le long de la traverse transversale.
- B** Distance entre les points de jonction de l'élément pivotant et le moyen de suspension.
- h** Distance entre le sol et le côté inférieur de la traverse.



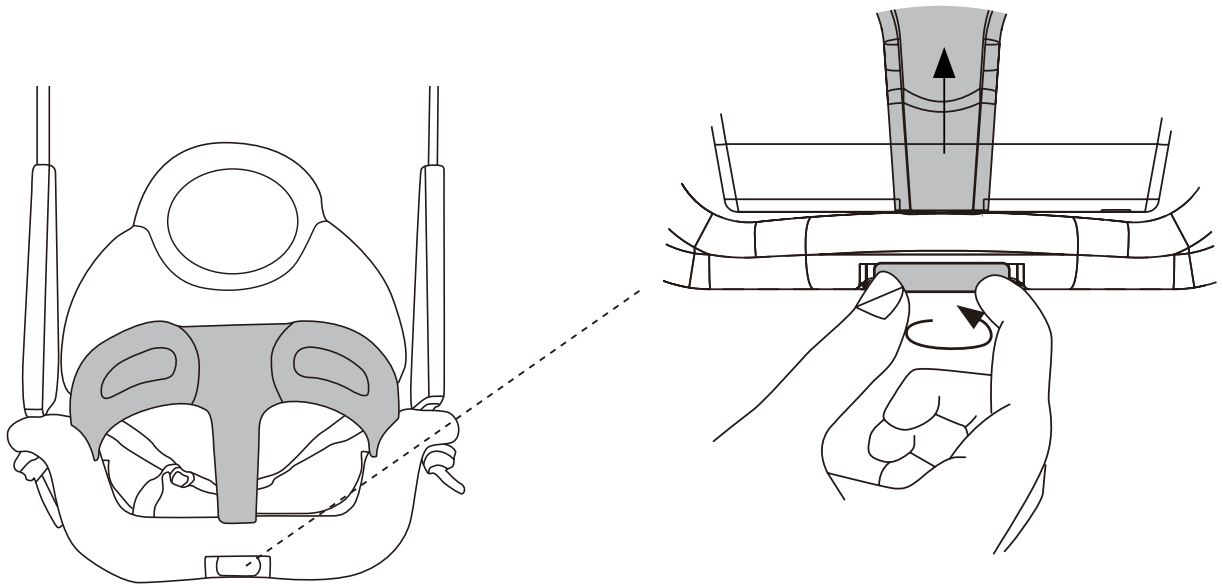
**AVERTISSEMENT !** Poussez le siège trop fortement vers l'avant, en particulier au-dessus de l'angle maximum indiqué (voir figure), est dangereux, et ce qui pourrait faire basculer le siège. En conséquence, l'enfant pourrait tomber du siège !

FIG II

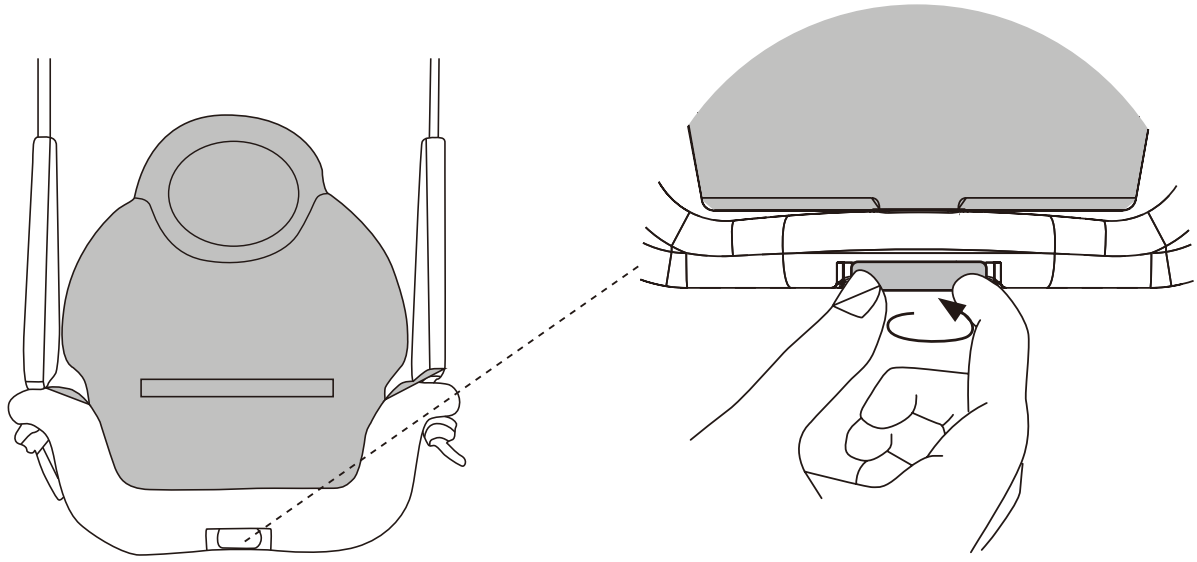
Montage des cordes



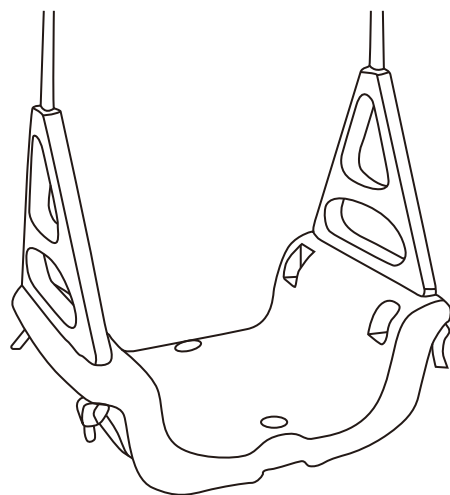
1



2



3



**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

**IMPORTER ADDRESS:**

MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

**ADRESSE DES IMPORTEUR:**

MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

**Importé par:**

MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
Fabriqué en Chine



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

